

**The Eye of the Shah: Qajar Court Photography and the Persian Past****Errata**

Checklist no. 1, the daguerreotype photograph, was created ca. 1850s.

Checklist no. 2 was photographed by ‘Abdollah Mirza Qajar, Dar al-Fonun Studio.

The titles for Checklists nos. 14 and 15 were switched. The correct title for Checklist no. 14 is “Jewels from the Trove of Iman Reza (Mashad), Donated by the Mother of Naser al-Din Shah, Mahd-e ‘Olya.” The correct title for Checklist no. 15 is “Jewels from the Trove of Iman Reza (Mashad).”

The translation that accompanies Checklist no. 19 lists an incorrect date. It should read, “Grand portrait of his royal highness, our soul be sacrificed for him, in the Palace of Sahebqaraniyeh (north Tehran) in the year 1311 [1893].”

Checklist no. 20 lists incorrect dates. The photograph was taken on July 17, 1895, and the translation should read, “On the sixth day of safar 1313 [July 1895].”

Checklist no. 27 lists an imprecise date. The photograph was taken in 1863.

Checklists nos. 37, 61, 138 list Possibly Agaianz, Ph. Michon Aghaianz & Co., and Agiantz, as the photographer, respectively. The photographer for all three of these photographs has been determined to be Ph. Michon Agaianz & Co.

Checklist no. 41 lists incorrect dates. The photograph was taken ca. 1900. The translation should read, “A picture of his royal highness in the [Iranian] embassy in St. Petersburg in front of antiques of Prince Arfa’ al-Dawla, while granting the title of prince to him. He is holding [the king’s] decree. July 1900.”

Checklist no. 54 lists an incorrect date. The translation text should read, “I give this photograph of mine and send it from Baku, October 1900.”

Checklist no. 55 was possibly taken by Mirza Ebrahim Khan Sani’ al-Salatane.

Checklist no. 63 lists incorrect dates. The photograph was taken ca. 1900, and the translation should read, “During the summer month when we took a month-long trip. Took the picture in 1900.”

The correct title for Checklist no. 77 is “Group Portrait of Court Ladies and Men Taken at the Photographer’s Estate in Tehran. Photograph includes Fakhr al-Taj, daughter of the photographer (seated, front) and Dust ‘Ali, son of the photographer (standing, behind and to the right of Fakhr al-Taj).

The correct title for Checklist no. 78 is “Group Portrait of Court Ladies Taken at the Photographer’s Estate. Photograph includes the photographer’s daughter, Fakhr al-Taj (standing, center).” Mirza Mohammad Khan Heshmat al-Mamalek possibly took the photograph.

The correct title for Checklist no. 83 is “Portrait of One of Naser al-Din Shah Qajar’s Daughters, Possibly ‘Esmat al-Dawla.” This photograph was possibly taken by ‘Abdollah Mirza Qajar, Dar al-Fonun Studio.

The correct title for Checklist no. 87 is “Studio Portrait of ‘Esmat al-Moluk, Daughter of Dust Mohammad Khan Moy‘ayyer al-Mamalek.”

The correct title for Checklist no. 90 is “Fakhr al-Moluk.”

The correct title for Checklist no. 117 is “Portrait of Court Attendant, Sediq Khalvat.”

On page 140, the Gregorian calendar date supplied at the end of the first paragraph should be 1865 rather than 1866.

On page 141, in the caption for Figs. 5a,b, the correct date for the photograph is 1865, and in the caption for Figs 6a, b the correct date for the photograph is 1863.

On pages 147 and 148, Mozaffar al-Din Shah Qajar’s second trip to Europe was identified as having taken place in 1903. This second trip took place in 1902.

On page 151, second column, first full paragraph, July 17, 1896 should be July 17, 1895.

On page 157, in footnote 69, Nasir al-Din Shah should be transliterated as Naser al-Din Shah.

### **Further Research**

Checklist nos. 11 and 12 were taken during Naser al-Din Shah Qajar’s first trip to Europe and therefore were taken in 1873.

Checklist nos. 93 – 111b, 115, 121 – 137, 139 – 142, 144 – 149 have been determined to be albumen prints.

On page 152, first column, first full paragraph, the authors discuss Naser al-Din Shah Qajar’s equestrian statute. Readers can also view a photograph of this statue in the Bagh-e Shah, Tehran, on page 169, Fig. 12.